

BIBLIOTECA NACIONAL  
JOSE MARTI  
HABANA CUBA  
*Primer 2*

# CUBA Y AMERICA

BIBLIOTECA  
RESERVA

## REVISTA BISEMANAL

SUSCRIPCION AL MES-80 CENTS

POLITICA, LITERATURA, ILUSTRACIONES

UN NUMERO-10 CENTS

Registrada en la Administración de Correos de la Habana y acogida á la franquicia postal como correspondencia de segunda clase



MUSICA.—Tipos callejeros.

BIBLIOTECA NACIONAL  
JOSE MARTI  
HABANA, CUBA



## COSAS.....

Las cosas del Cid hacían hablar las piedras, pero las de los cubanos son mucho más estupidas. La rebelión de la asamblea municipal zayista deja tamañita á la convulsión de Agosto, con lo cual demuestra que el hijo nació aventajado y que los frutos son ópimos y envidiables. La singular aventura que al Dr. Betancourt ocurre, tendrá la satisfacción, para él, de ser la única en su especie. He ahí un candidato, que en el seno de su propia familia es elegido para un cargo determinado, y la elección se verifica con el mayor orden y triunfa por notable mayoría, de otro candidato á la misma plaza. Hasta ahora todo va en orden, y en él marcharía, conforme á la veleidat humana, si los perdidosos abandonaran al afortunado, ó fueran indiferentes á su elección. Todo ello sería muy natural, hasta la defección de los partidarios, que es cosa vulgar y corrientísima. Pero lo estupendo consiste en mantener la candidatura del derrotado y hasta pedir al elegido por los más, que renuncie á sus derechos, porque así lo quieren los menos.

Como se trata de una cuestión municipal, como quien dice: *intra-muros*, no ha sido posible irse á la manigua, ni atacar al eléctrico, propiedad americana que hubiera restablecido la paz dando la razón á los disidentes...

DOLORS.

## CULTURA DE ULTRAMAR

### Ignorancia jurídica.

La bondad de algunos amigos que tiempo ha me honraron nombrándome abogado consultor de varios centros regionales españoles, me ha dado amplio campo para obtener observaciones intensas respecto á la ignorancia jurídica en que está sumida la inmensa mayoría de nuestros elementos sociales que integran la base de la economía comercial.

Es doloroso observarlo y decirlo, la multitud inmensa de los futuros comerciantes carece de los más elementales conocimientos de derecho mercantil, pocos hay que tengan una idea precisa de lo que es jurídicamente una letra de cambio, de la misma manera que nuestra masa de población está desprovista de nociones elementales de derecho, y pocos saben lo que en rigor es un contrato bilateral ó el divorcio, por ejemplo; del mismo modo, en fin, que de la turbamulta de agitadores políticos son pocos los que han leído la Constitución del Estado.

Viene á mi mente esta observación reiteradísima al leer un brillante artículo de V. Racca en la *Vita Internazionale* de Milán, al referir sus impresiones de viaje á Burdeos, la ciudad francesa que logra tener vida social propia y autónoma de París.

En ese artículo se tratan con encomio las instituciones sociales bordalesas hasta merecer el título de *fior di civiltà*; y entre los centros examinados, se aplaude calurosamente el llamado *Instituto Práctico*.

Este no es sino una escuela popular de derecho para difundir la cultura jurídica en sus varios ramos, mediante cursos prácticos con lecciones elementales y claras explicadas en clases nocturnas por abogados, magistrados y notarios, desde Noviembre á Junio. Así se consigue que todos, con poco gasto, puedan seguir el curso, oír explicaciones de casos reales, siendo nutridísima la asistencia á tales clases.

No podríamos hacer nosotros algo parecido? ¿No podría tutelarse mejor que hasta ahora la cultura jurídica en general? ¿No se podría elevar especialmente la cultura legal mercantil de nuestros inmigrantes?

Los centros regionales cuyas secciones de instrucción tantos provechos están dando, podrían sin grandes gastos encauzar algo de actividad en el sentido indicado, estableciendo clases de nociones jurídicas en general y de legislación comercial é industrial en particular.

Antes de mucho, se lo iba á agradecer muy mucho la juventud comercial y la gran masa de sus asociados. El ejemplo de Burdeos, la ciudad esencialmente mercantil de Francia,

merece tener imitación en la Habana, tanto más natural, cuanto que nuestra vida comercial es intensísima, y que los organismos aptos para difundir la cultura jurídica, están ya creados y tienen vida floreciente, solo falta determinar en ellos un impulso en pro de la buena idea.

FERNANDO ORTIZ.

## A LA COMISION CONSULTIVA

El letrado que suscribe, aprovechando la invitación hecha por el Hon. Gobernador Provisional, por su Decreto No. 503 de 14 de Mayo último, al público en general, de oponer los reparos que se estimasen oportunos al Proyecto de Ley Orgánica del Poder Judicial, redactado por esta Comisión, viene, por la presente, á manifestar lo siguiente:

1o. Que está del todo conforme con las "Objeciones Generales" al dicho Proyecto de Ley, contenidas en el voto particular de los vocales señores Crowder, Schoenrich y Winship. Son evidentes las razones allí expuestas para demostrar que no puede promulgarse una Ley Orgánica del Poder Judicial tal como la demandan los adelantos modernos y la reclama la opinión pública, sin que se reformen, al mismo tiempo, nuestras Leyes de Enjuiciamiento Civil y Criminal.

2o. Que caso de que se considere oportuno desestimar esas objeciones generales y promulgar el consabido proyecto de ley, se adhiera á las "Objeciones Específicas" marcadas con los números 4 y 5, tendentes á suprimir, por innecesarios, los Procuradores y los Colegios de Abogados, revividos con carácter obligatorio, por dicho proyecto de ley.

3o. Que opina que, caso que se promulgue el proyecto de ley, su Título IX debe ser modificado en el sentido de exigir que sean abogados los Secretarios del Tribunal Supremo, de las Audiencias y de los Juzgados de Primera Instancia é Instrucción, así como los Oficiales de Sala.

Dos grandes ventajas se conseguirán con ello:

Primera. Estos cargos vendrán á ser desempeñados por individuos que están en posesión de un título profesional que acredita su pleno conocimiento de las leyes, y que les dá capacidad suficiente para desempeñar á conciencia su cometido. Con ello, positivamente, ganaría el servicio público así como la administración del ramo. Un abogado está incuestionablemente, más capacitado para desempeñar esos puestos que uno que no lo es.

Segunda. Estos puestos serán otras tantas "postas" sustraídas á la ambición de los partidos políticos, dado que solo el que tenga ese título profesional podrá aspirar á ellos. Y éstos son los menos, tanto dentro de esas agrupaciones como dentro de la sociedad en general. Por otra parte, es fomentar la empleomanía—considerada en todos los países como una plaga—el permitir el libre acceso á estos puestos de la Administración que demandan, para desempeñarlos, conocimientos especiales.

Además, se protegería á la clase de los abogados que por tan duras circunstancias vienen atravesando, desde hace algún tiempo, entre nosotros. Es justo que quien ha sacrificado parte de su vida al estudio, con objeto de procurarse una carrera—y con lo que ha contribuído, un poco, á elevar la cultura de su país—encuentre al cabo una recompensa que no le sería dable obtener si no hubiera realizado ese esfuerzo. Mejor derecho tiene, por consiguiente, á desempeñar uno de esos cargos, que el que no se encuentra en sus condiciones. Esto no puede ocultarse á nadie.

Y conste que, por ahora, no aspiro á ninguno de esos puestos.

Respetuosamente,

DR. CARLOS M. VARONA.

Obrapía 32.

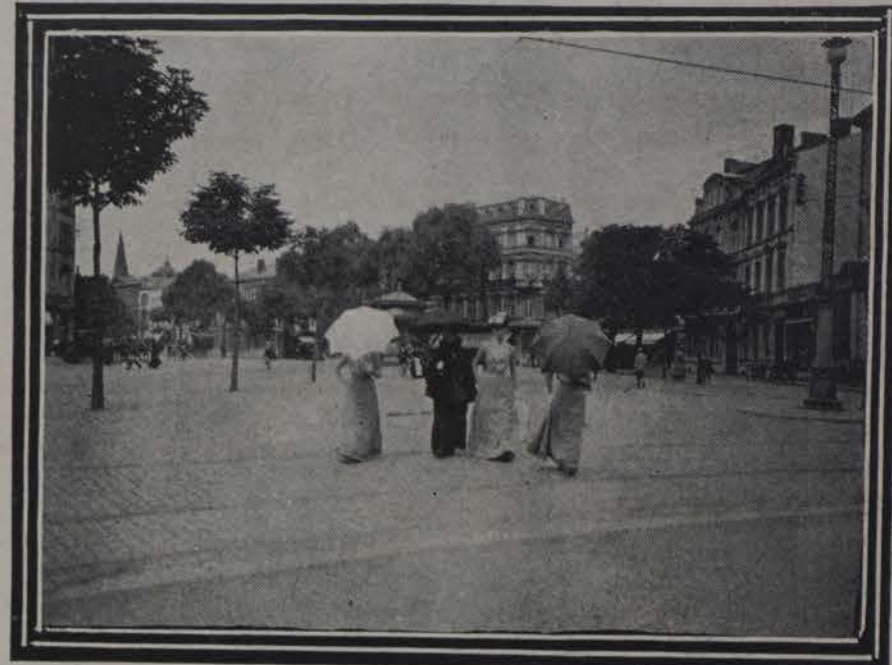
Hay almas en las cuales la inspiración es fruto de las lágrimas; hay otras en las cuales es un perfume de verano que se exhala al calor de la alegría. La mía es de estas últimas: mientras el dolor me deja silencioso y estéril, la felicidad me fecunda.—*Lamartine*.

\*\*

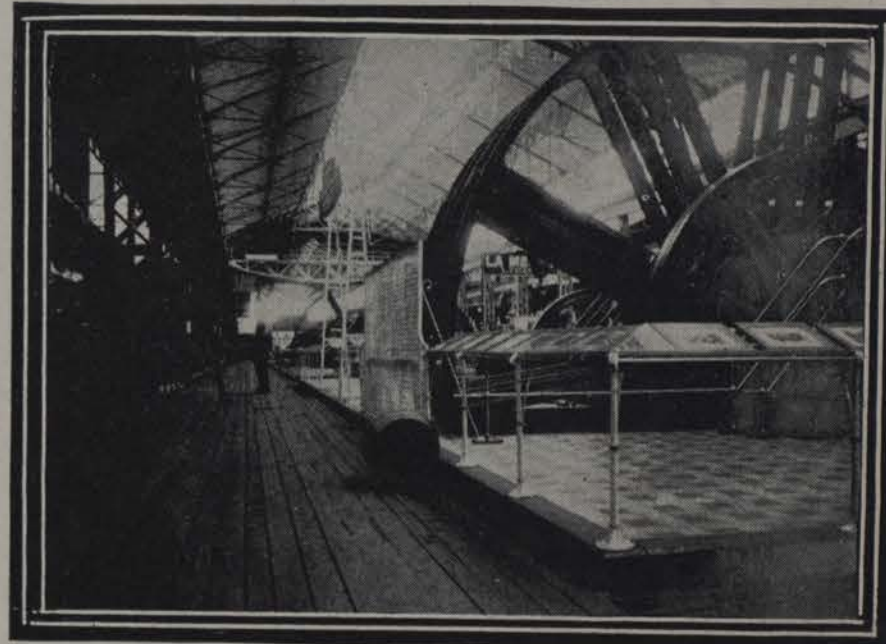
La mejor empresa que un hombre puede acometer consiste en cumplir las obligaciones de su estado.—*Mabillon*.



Calle Vinave d'Ille, Lieja.



Boulevard d'Avroy, Lieja.



Galería de Máquinas, Exposición de Lieja de 1905.



Dos estudiantes de la Universidad de Lieja en traje de trabajo.

## LOS OBREROS ESPAÑOLES EN LIEJA

Nos enteramos, por un periódico habanero, de los premios alcanzados en un Certámen de Lieja por varios obreros españoles. A decir verdad, no es un triunfo de la industria española; y esos premios los han obtenido obreros de los que España manda al extranjero para perfeccionarse. Esta iniciativa del Gobierno español, que tomó vuelo en 1904, es digna de imitación por países que, como Cuba, no van á la cabeza del movimiento industrial. En 1904, pues, el Gobierno español mandó á Francia y á Bélgica, para que durante dos años se perfeccionasen, electricistas, mecánicos, fotógrafos, carpinteros, cerrajeros, etc., y cada una de las dos secciones, belga y francesa, estaban encomendadas á los cuidados y dirección de un hombre de valer.

En 1906 se cumplieron los dos primeros

años de prueba. Aquellos obreros volvieron á España, y, en su lugar, fué al extranjero un contingente nuevo. Y son sin duda, los obreros que estaban en Bélgica, los que ahora se han distinguido en sus trabajos.

Nosotros, que hemos compartido con ellos algunas penalidades de aquellos inviernos tan rudos y tan fríos, les enviamos desde estas líneas, nuestra más sincera enhorabuena por el triunfo alcanzado, y, con ellos, la hacemos llegar á su jefe, el oficial de artillería, y muy amigo nuestro, don Miguel Mataix.

JUAN MANUEL PLANAS.

### Tobón Mejía

Es la del artista, vida trabajosa, y agotadora. Dominan en ella las sensaciones hondas y los anhelos fuertes; es una lucha perenne, terca, sin tregua ni descanso, por la conquista de la notoriedad, de la fama, de la gloria.....

¡La gloria! El noble afán de todo artista que siente en su cerebro la llama sagrada de la inspiración. Por ella, por conquistarla, el artista se convierte en gladiador, y con sus mejores armas baja al circo y se apresta á la lucha. Muchos, cansados, impotentes, acaban por abandonar la arena; no pocos, vencidos, caen sobre ella, empapándola con sus lágrimas y con su sangre; sólo algunos, muy contados, persisten animosos en la lucha y acaban por triunfar.

Tobón Mejía es uno de esos gladiadores del arte, que fiando en su talento y en su perseverancia, se propone también conquistar fama y provecho; los dos atributos que debe tener la gloria para que sea completa.

Es joven y animoso, y auna, en rara armonía, talento y modestia. Es original en sus concepciones, y sin embargo le domina un deseo ardiente de aprender, admirando las obras de los grandes maestros; admiración que no le llevará á la imitación, pues hay en él fuerza de creación para hacerse de una personalidad propia.

En todos los trabajos de Tobón se admira la firmeza del dibujo y lo original de la concepción. Es un artista con ideas, y con ideas profundas, caso no muy común entre los que se dedican al dibujo y á la pintura, que comunmente solo aspiran á dominar bien la técnica, sin preocuparse lo que podríamos llamar el alma del arte.

Tobón Mejía aspira con noble afán á crearse un nombre, y anhela para ello volar hacia más amplios horizontes, donde pueda estudiar y hacer más resonante su obra.

Es un gladiador fuerte que ha bajado á la arena del circo animoso y bravo. ¿Le acometerá el cansancio? ¿Caerá vencido viendo esfumarse sus caras ilusiones? ¿O verá al fin premiados sus esfuerzos gozando del glorioso triunfo reservado á los que tienen talento, tesón y confianza en sus fuerzas?...

El joven artista colombiano vencerá en la noble lid por la notoriedad.

Son garantía de su triunfo definitivo, los pequeños triunfos (pequeños por el medio) que ha obtenido en la Habana durante el espacio breve de dos años que entre nosotros reside.

Sus afanes [incesantes, su entusiasmo sin límites, su laboriosidad sin treguas, su amor immaculado por el arte, le hacen acreedor al triunfo.

Lo triste es que el premio, por grande que sea, no corresponde nunca á la magnitud del esfuerzo; que es la gloria pura vanidad, la vanidad del talento, cuyas satisfacciones no compensan muchas veces los sacrificios que impone.

Pero, dichosos los que por la gloria luchan. Hay en ellos lo único que hace pasable la vida: entusiasmo, tesón, confianza en las propias fuerzas.

ADRIÁN DEL VALLE

### POR ESAS CALLES

En la curva que hacen los tranvías en la esquina de Consulado y San Miguel, existe un poste que sostiene los alambres conductores aéreos, el cual debe ser colocado más

atrás, pues permanece en medio de la acera, lugar donde se colocó antes de existir el edificio que no ha mucho se construyó en dicha esquina.

Es un peligro para el público, y estorba el tránsito. Mr. Steinhart debe ordenar sea colocado convenientemente junto á la pared.

Si los señores á quienes nos dirigimos atienden tan útiles cosas, demostrarán no ser apáticos, que es el estado del ánimo incapaz de hacer nada ni en bien propio ni en el del procomún..... y obtendrán la absolución de

FRAY BOTIJO.



CARTEL ANUNCIANDO LA ESTACION INVERNAL DE 1909  
Premiado en los "Juegos Florales" recientemente celebrados

### REPAROS

En las democracias, bien constituidas, el derecho de cada uno acaba donde empieza el derecho de los demás.

\*\*\*

Verdaderamente es una suerte vivir en la capital de esta república democrática, y especialmente para los moradores de las manzanas de casas comprendidas entre las calles de Genios, Neptuno, Prado y Zulueta; nada menos que cuatro círculos políticos se encuentran enlazados entre dichas calles: el "Independiente," el "Liberal," el "Liberal Histórico" y el "Conservador." Y como aquí vivimos como queremos y nos dá la gana, resulta que cada vez que se reúnen los señores particulares que forman dichas agrupaciones con motivo de alguna junta magna ó para hacer la proclamación de algún candidato, se entretienen los del grupo que las forman en molestar al vecindario con el estré ito escandaloso de los voladores ó "chupinazos" que anuncian el final de sus fiestas ó reuniones. Porque vamos á ver ¿qué le importa á la inmensa mayoría de los vecinos de esta capital que se reúna la agrupación H. ó B. ó X? Si se tratara de unas elecciones generales...

Por nuestras ordenanzas municipales está prohibido que se tiren voladores y otros cohetes, ¿por qué se permite que se perturbe la tranquilidad de este vecindario, cuando así convenga á los fines de unos cuantos señores? Ya el concejal señor Porto, con muy buen criterio, llamó la atención del cabildo acerca del abuso que se había entronizado en los espectáculos con respecto al particular de que tratamos; ¿por qué no se hace extensiva la prohibición á las sociedades políticas? Y digo ¡ahora que comienza la morada!

Bueno se está que se permitan esas expansiones cuando á todos nos puedan interesar:

los días de la Patria y cuando unas elecciones generales. Pero á pesar de eso, nunca se deben de permitir ciertos petardos que cual las "bombas," tan molestas son, á más de tan peligrosas. Es esta una diversión salvaje. Los que las practican se gozan en el estampido que producen, y quizás y sin quizás, en ver el mal efecto que en los demás causa. Veán de suprimir de una vez el uso de las "bombas," las autoridades. Al batallador concejal, doctor Porto, recomendamos el asunto, en la seguridad de que se lo han de agradecer las personas delicadas y sensatas. De seguro que se gana el voto de la mayoría para su reelección en las próximas elecciones. Por de pronto, puede contar con el del que este artículo suscribe.

ALFREDO MANRARA.

### FLORES SECAS

Quiero hablar de la impresión que me producen esas tongas enormes de libros que, semejando anticuados y parduzcos pilares de ruinoso edificio, se elevan en los rincones, en las mesas y en los estantes de las librerías viejas.

Acostumbro á pasar algunos ratos en uno de estos lugares, generalmente faltos de ventilación y de luz, como si la claridad esplendente del sol quisiera negarle sus inestimables caricias á aquellos miseros empolvados, símbolos y frutos de otra luz: la luz de la inteligencia.

Y es que me agrada hojearlos, revolverlos llenando mis manos del moho húmedo que suele cubrirlos, acusador mudo y sereno de la indiferencia de su dueño, acaso un dueño bruto, huérfano de toda cultura, ignorante de lo que ellos valen, de los titánicos esfuerzos que representan; incapaz de comprender y sentir toda la poesía triste, dolorosamente triste de su aspecto desolador. ¡Ah! cuántas reflexiones dolorosas me procura el espectáculo de ese algo grande que fué... En presencia de esos montones de libros viejos en que tantos cerebros laboraron en épocas mejores, y que yacen ahora ocultos por el negro manto de un olvido tal vez injusto, tengo deseos de llorar y mi alma experimenta las mismas emociones que ante una ruina gloriosa; ante mis ojos, como vagas visiones de una cruel pesadilla, deslízase una legión horripilante de espectros que parecen evocar con macabros gemidos un pasado más risueño y feliz...

En el espacio flota delicado y sutil perfume de flores secas.....

La historia de todos esos libros es la misma. Y la misma también de la flor cuyas mieles libó una vez voluble abeja, marchando después en busca de otra y otra... Fueron comprados limpios y nuevos en un día. Luego continuaron pasando de mano en mano, hasta que al fin, por una serie inenarrable de diversos acontecimientos concluyeron por ir á parar allí, al montón anónimo de la vieja librería formando pirámides enormes y parduzcas; llenos de polvo, y en lugares faltos de ventilación y luz, como si la claridad esplendente del sol, quisiera negarle sus caricias.....

Secas flores de la imaginación y del saber os compadezco. Es lo más que cumple expresar á mi pluma, ya que, impotente, no puedo glorificaros.

EVELIO ALVAREZ-REAL.

### AL PARTIR

Adios madre querida!  
No me atrevo á besarte, porque pienso que ha de ser más intenso el dolor que te causa mi partida.

Resignate, no llores  
que hoy al abandonar mis patrios lares te dejo en mis cantares  
el alma, con sus íntimos amores!

ERASMO PELLÉS.

Habana, 1908.

Los diplomáticos sacan más partido de escuchar que de hablar, aun cuando hablen bien.—Hanotaux.

\*\*\*

La novela no es sino una historia de lo posible; la historia es la gran novela de la verdad.—Bourget.

MOTIVOS DE MEDITACION

V

"Para resumir, pues, en esta importante cuestión, diremos, que el preguntar por qué la religión no es evidente, es preguntar ¿por qué Dios no es del todo comprensible? ¿por qué el hombre es inteligente y libre? ¿por qué es perfeccionable y meritorio, y por qué está obligado á hacer uso de sus facultades en sus relaciones con el que se las ha dado, y mejorar sus facultades con este uso? ¿Cosa rara! El cristiano defiende de tal modo los intereses de la razón y de la libertad, que quiere hacerlas participantes del divino comercio del hombre con su Autor, y el incrédulo quisiera que esta razón y esta libertad fuesen aterradas por la evidencia como una víctima que un golpe imprevisto derriba al pie del altar.

"Es verdad que la religión exige que nuestra razón se le sujete; pero es por nuestra propia razón. Convida á nuestra razón á que reconozca por sí misma que se halla en la alternativa de someterse ó rebelarse contra la razón soberana de Dios; y el incrédulo quisiera el sacrificio de la razón, sin que ésta interviniese en ello, por desvanecimiento, por una fuerza inevitable, por la fatalidad, como un cuerpo bruto que cae en el centro de la tierra, y no como un astro que gravita al rededor del sol. ¿Cuál de estos dos sistemas honra más á la dignidad del hombre? ¿cuál es más conforme con su naturaleza, y por consiguiente con la verdad?

"Enhorabuena, decís; pero es un honor que nos cuesta muy caro, supuesto que nos obliga á emprender un estudio profundo de la religión, so pena de vernos eternamente condenados; y ¿cuántos hombres no tienen ni la capacidad ni la oportunidad que exige un trabajo semejante! ¿Cuántos hombres miserablemente perdidos, ya que fuera de la Iglesia no hay salvación! Mi conciencia y mi razón se rebelan contra tamaña injusticia, y atribuírsela á Dios es hacerle un ultraje."

"Sosegaos, amigo mío, sosegaos y atended. Hay efectivamente en este movimiento de indignación algo de verdad, pero que degenera en sofisma por la confusión y la exajeración de las cosas. Esa viva solicitud por los pueblos que nunca han oído hablar del cristianismo ¿no puede ser tal vez una ilusión de nuestra secreta resistencia á la verdad, que nos hace oponer á la luz que nos deslumbra las nubes lejanas que la ocultan á otros? Pongamos en el lugar de la religión, la filosofía y la moral consideradas como hijas de

la civilización: ¿se nos ocurrirá por ventura dudar de su verdad porque los hotentotes no la conozcan? ¿No nos alegramos encontrar en la máxima fuera de la Iglesia no hay salvación, una reconvencción que nos ha de servir como de broquel para oponer á la verdad? ¿No nos complacemos en exagerar su rigor y ponderando excesivamente la severidad de la religión, como si fuéramos más celosos de la ortodoxia de la Iglesia que la misma Iglesia, no le hacemos pronunciarse demasiado pronto contra los idólatras, con el fin, sin duda, de evadir las decisiones que ha dado ya contra nuestra conducta?.....

Dejo estas cuestiones á vuestra buena fé y os suplico que le permitáis desenredar todos esos sofismas de vuestro corazón, hasta que yo conteste directamente, y me atrevo á decirlos de una manera satisfactoria, á la parte de vuestra objeción relativa á los pueblos que están en una ignorancia invencible de la ley evangélica. Dejémosles, pues, por ahora y hablemos de nosotros mismos.

Para los que nos hallamos inundados de la luz del Evangelio, esta objeción es la más fútil de cuantas pueden presentarse; aún digo más: si ella impide que la verdad cristiana nos convenza, es toda nuestra culpa.

En efecto, todos nosotros hemos sido educados en esta religión, todos hemos poseído la fé en nuestros primeros años; ¿de qué modo, empero, algunos, ó la mayor parte de nosotros, la hemos perdido? Dejándonos llevar en nuestra conducta á extravíos vituperables á los ojos de la sencilla razón; fundando en estos extravíos razones interesadas para no creer en una religión que los condena, buscando el error más cómodo de una filosofía que coloca todas las virtudes en la práctica; en una palabra, dejando de raciocinar para seguir las inspiraciones falaces de las pasiones ¿No es esto exacto? ¿Hallaréis muchos hombres que conserven la integridad de sus costumbres al mismo tiempo que no conservan toda la integridad de su fé? De aquí deduzco yo, que el obscurecimiento que se ha obrado en nosotros lo hemos producido nosotros mismos, y que ella, no solo hubiera continuado iluminando nuestros ojos, si no que hubiera acrecido con los progresos de nuestra inteligencia, si no la hubiéramos dejado extinguirse y aún trabajado en repudiarla. Es verdad, y la justicia exige que lo reconozcamos, que hemos atravesado días infaustos en que todas las tradiciones religiosas han sido quebrantadas, rotas todas las convicciones, y en los cuales el sol de la fé ha estado cubierto por los vapores de una impiedad sistemática. Nuestra generación ha crecido, ha andado á tientas en la noche de

la ignorancia y de la preocupación y sin duda la soberana justicia se habrá satisfecho con las calamidades públicas que nos ha enviado, para tratar después con indulgencia á cada uno de nosotros; mas no por esto cada uno de nosotros deja de tener una parte de responsabilidad en la causa especial que he señalado á la pérdida de su fe, es decir, los desarreglos de su voluntad. Seguramente algunos han abandonado ya esos desarreglos, esos extravíos y sin embargo continúa la incredulidad ocupando su entendimiento; pero ¿qué hay de raro en esto? Nada, el entendimiento toma á la larga los pliegues del corazón y acaba por retenerlos; y el alma después de haber sido empobrecida y ofuscada por las pasiones, conserva el vacío y las tinieblas en que ellas la sumergieron, y las preocupaciones y errores en que necesariamente fué envuelta. Añadid á todo esto, que el respeto humano por una parte, y la indolencia moral por otra, se hallan siempre en el umbral de nuestra alma para impedir el retorno de una fe que el hombre no puede volver á abrazar sin singularizarse algo, y sobre todo, sin abrazar con ella las sujeciones que son el precio que la misma fe pone á su conversión y á las nuevas virtudes que forman su cortejo. Convengamos en que, si el sublime plan de la religión no nos pidiese más que la aquiescencia de nuestro entendimiento, si no fuese más que un sistema filosófico ó científico propuesto tan solo á nuestra razón, sin pedir nada á nuestra voluntad, ¿con cuánto entusiasmo lo abrazaríamos, y con cuánto

menosprecio trataríamos á los incrédulos!

Mas no es así; el conocimiento de la religión se halla de tal modo enlazado con la moralidad humana, que la debilitación de ésta importa la decadencia de aquélla.



DIWALDO SALOM  
Nombrado recientemente canciller del Consulado Cubano de St. Nazaire, Francia.

**DESCONFIE Vd.**  
de los Polvos químicos preparados industrialmente y que no tienen ningun valor representativo de las aguas minerales.

**SI QUIERE Vd.**  
Conservar su salud, use la

**SAL VICHY-ETAT**  
(SEL VICHY-ÉTAT)

la Unica verdaderamente extracta de los afamados manantiales

**CÉLESTINS GRANDE-GRILLE HOPITAL**  
(Propiedad del ESTADO FRANCÉS)  
y de venta en todas las Boticas

**O'IO el Paquete O'IO**  
Todo paquete lleva como garantia el disco azul "VICHY-ÉTAT".

EN PAQUETES según modelo abajo reproducido.

**EXTRAIT des SOURCES de VICHY - SEL VICHY - ÉTAT**

**SEL NATUREL POUR BOISSON**  
Sel est extract des Eaux minerales des Sources de Vichy.  
PROPRIÉTÉ DE L'ÉTAT  
ADMINISTRATION: 4, Boule des Capucines, PARIS

**ENFERMEDADES del ESTÓMAGO**  
**ELIXIR HOUDÉ**  
DIGESTIVO Y SEDATIVO

En virtud de sus propiedades maravillosas, digestivas y calmantes, el **ELIXIR HOUDÉ** constituye un poderoso sedativo de las Neurosis del Estómago. Su acción favorable se ejerce sobre todas las mucosas que tapizan el esófago y el tubo digestivo, facilitando la deglución del bolo alimenticio y suprimiendo toda sensación dolorosa de los órganos.

El **ELIXIR HOUDÉ** es un digestivo rápido, siendo prescripto con buen éxito contra las Gastritis, las Gastralgias, los Vómitos incoercibles, las Dispepsias dolorosas, las Neurosis del Estómago y todas las Enfermedades que resultan de una nutrición perezosa ó tardía. Está indicado para calmar los dolores tan agudos á que dan lugar las ulceraciones y los neoplasmas.

DOSIS: Una copita de las de licor después de cada comida.

DEPÓSITO: A. HOUDÉ, 29, Rue Albouy, PARIS, y en todas las buenas Farmacias.

**CUBA CATALUÑA**  
SALON LUNCH.—GALIANO 79

En paseos, en visitas y en donde quiera que se reunen las damas de nuestra buena sociedad, se les oye hacer grandes elogios del incomparable BISCUIT GLACE que saborean en el saloncito de CUBA CATALUÑA, y reconocen que no tiene rival en la Habana por su finura y delicado paladar.

**Anúnciense en CUBA Y AMERICA**

## CUENTO

### LA MEJOR RECETA

*Para la señora Trinidad Sigarra*

En este corto cantar  
mi opinión váis á saber:  
¿Qué quiere decir amar?  
¡Sufrir por una mujer!

—No es posible amigo Eduardo que continúes de esa manera. Estás adelgazando notablemente, no tienes apetito ni disposición para nada, tú que antes eras el alma de nuestras diversiones.

—Pues te aseguro que nada tengo.

—Tu color cada día más pálido, me indica lo contrario. Y como lo creo un deber, si hoy no me prometes ir á consultarte con un médico, me veré precisado á escribir á tus padres, pues no quiero cargar con responsabilidades.

—Exageras mucho, querido Eugenio. Te repito que nada tengo.

—No trates de engañarme, Eduardo. Debiera considerarme ofendido al observar tu falta de franqueza para aquel que dices es tu mejor amigo.

—Y bien. Puedes decirlo, mi mejor, mi único amigo! Así sé apreciarte, prueba de ello el interés que en este instante me demuestras. No me guardes rencor, Eugenio, por lo que tu llamas falta de franqueza. Hoy, sin género de excusas, te prometo ir á ver á cualquier médico.

—¿A cuál vas á ver?

—Me es indiferente. Tengo la seguridad de que para el "mal" que padezco, ellos no tienen "receta".....

—De todas maneras. A las dos volveré de la Universidad, tomaremos un coche é iremos á ver á nuestro antiguo compañero Luis X... el cual es especialista en esa clase de "enfermedades." Vuelvo á las dos; espérame!

Eduardo, al salir su amigo y compañero de estudios, quedóse con la mirada fija en la puerta por la cual Eugenio había salido. Un hondo suspiro brotó de su pecho, y apoyando su cabeza entre sus manos, permaneció en esa actitud largo rato.

Hacia pocos meses que Eduardo había llegado á la Habana para cursar la carrera de ingeniero. Sus padres establecidos en San Antonio de los Baños, soportaban toda clase de sacrificios, y eran pocas todas las economías para reunir la mesada de su querido hijo Eduardo.

Este correspondía á tales sacrificios, pues aunque de suyo era de carácter muy vivo y alegre, sin dejar de hacer las locuras propias de todos los jóvenes de su edad, no por eso abandonaba sus estudios, y su asistencia á clases era constante.

Sus padres conocían á los de Eugenio, y como Eduardo por primera vez iba á la capital, determinaron que los dos jóvenes ocuparan la misma habitación en la casa de huéspedes en que Eugenio vivía.

Eduardo tenía algunos conocimientos de música, y al poco tiempo de permanecer en la Habana aprendióse los danzones de moda, siendo recibido cariñosa y alegremente por todas las familias que él y su amigo visitaban.

Una noche y en una reunión que celebraban los esposos XX..... fué presentado á una hermosa señorita que en la fiesta se encontraba, la cual llamaba la atención por su extraordinaria belleza.

Los dos jóvenes simpatizaron, y Eduardo aseguraba que "ella" era la mujer que había soñado..... ¡su ideal!.....

—Ya estoy de vuelta, Eduardo, dijo Eugenio entrando alegremente en la habitación, sacando á éste del éxtasis en que se encontraba.

¡Vamos, chico, ánimo!

—No pensaba yo recibir esta grata visita hoy. Vamos á los altos, allí estaremos más cómodamente.

Esto dijo Luis, el doctor compañero de Eugenio, el cual hacía poco había recibido.

—Si vienen visitas, agregó dirigiéndose al criado, diga que he salido.



FONST.

Ya en los altos, y en las habitaciones particulares de Luis, éste mandó á buscar algo con que celebrar tan agradable é inesperada visita.

—Hoy recordaremos, decía, nuestra antigua vida de estudiantes.

¡Qué época tan alegre!

—Lo que es éste, dijo Eduardo, señalando á Eugenio, parece un seminarista. ¡Fíjate que cara!

—¿Estás enamorado, Eduardo?

Sus mejillas se colorearon ligeramente, provocando tal cosa una significativa sonrisa á Eugenio y Luis.

—Vamos á ver, dijo este último, quítate el saco. Y después de reconocer detenidamente á Eduardo, y de hacerle varias preguntas, dijo:

—No tienes nada, absolutamente nada. Hoy solamente te receto esto, y dándole una pequeña copa hizo que apurara su contenido, aconsejándole que frecuentara la sociedad, de la cual tan súbitamente había retirado, que hiciera por distraerse, y agregó:

—Nosotros no curamos esa "enfermedad." Ahora, querido Eduardo, por eso puedo decirte: Para curarte, la única, la mejor receta es "ella".....

Por la noche, solo Eduardo en su habitación, paseándose febrilmente exclamaba:

—¡Si obtuviera su amor, tal vez tendría razón Luis!

URBANO DEL CASTILLO.

### ¡IMPOSIBLE!

I

Hace tiempo que escucho tus acentos.  
Hace tiempo que escuchas mis lamentos  
De triste enamorado.

¿No te conmueven las dolientes quejas  
Que modulo al pasar junto á tus rejas  
En el invierno helado?

II

Cuando los copos de blancura intensa  
Se amontonan en haces en la extensa  
Región donde tu moras;  
Entonces...abatido y quejumbroso,  
Por la helada aterido y tembloroso  
Te canto mis dolores.

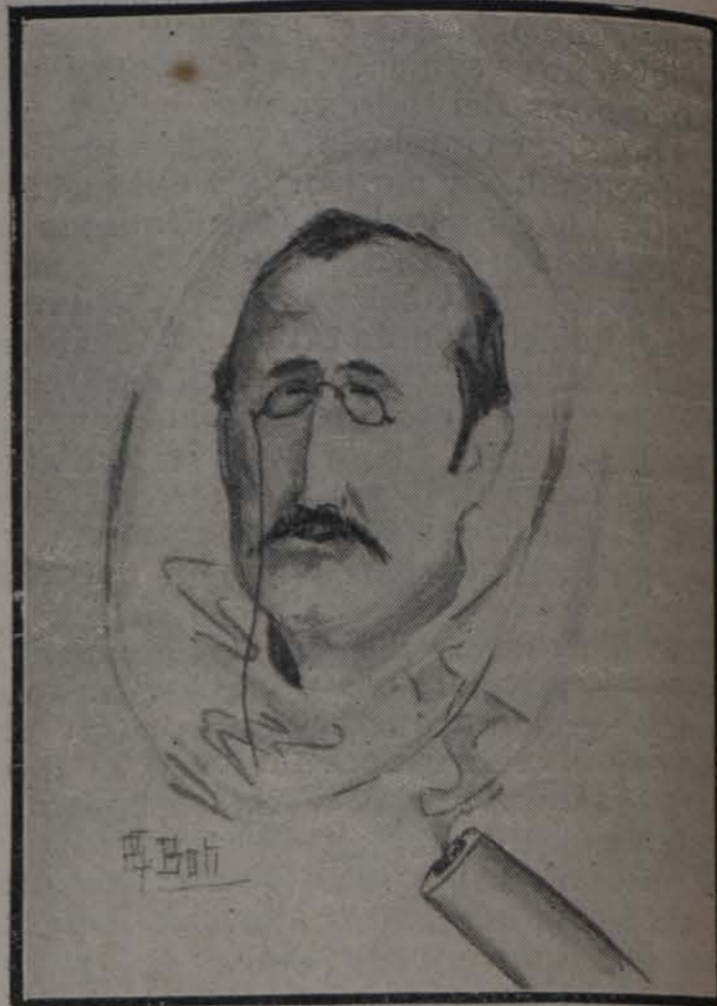
III

Pero las notas de mi flébil lira,  
No vibran en tu pecho, que delira  
Por un mancebo hermoso.  
Yo no puedo brindarte lo que quieres,  
Yo no puedo brindarte los placeres  
De tu sueño orgulloso.

IV

Los árboles que pueblan las montañas.  
Y el techo de las rústicas cabañas  
Bajo el sudario yerto,  
Duermen el sueño del invierno helado  
Lo mismo que mi espíritu cansado,  
Por tu desdén ha muerto.

LUIS ANGEL BAS.



KRUPP (Made in Germany)

### PROSAS DOLIENTES

Ante las ruinas.

El incendio—boa colosal—enroscóse con estrépito en las vértebras del mónstruo, y á las pocas horas el titán del trabajo habíase convertido en ironías de muerte.....

La campana del angelus pausadamente plañía. El sol declinaba.

Del viejo ingenio solo quedaron las altas chimeneas como dos rojas imprecaciones sobre el negro tapiz de cenizas, y al través del cielo azul.....

A suficiente distancia para abarcar el conjunto, se detuvo el poeta. Se abstraigo, y comenzó á tejer sus memorias—en la red áurica del recuerdo—la araña gris del pasado.

Pensó: "Una noche, envuelto todo el llano por un velo neblinoso, semialumbrado por una luna macilenta, yo, junto á ella, desde lo más alto de lo que es ahora este amontonamiento informe, hurgaba con la vista entre las tinieblas para determinar los lugares y las cosas".....

Un pájaro negro aleteó cerca de su cabeza y siguió rápido.

El poeta continuaba soñando: "Todavía no estaban terminados los tabiques exteriores del tacho. Nada más que un inseguro pasamanos nos salvaba del abismo. Yo lo aquejataba. En aquella obscuridad me parecía insondable. Hoy desde el fondo de las ruinas y por la magnitud de los escombros, lo mudo y me espanto."

La tarde se moría. Sobre las cosas se depositaba un ténue rocío. El poeta dió algunos pasos. Y, como pensativo, bajó la cabeza.

Mascullaba: "La miserable fingía negarse al mismo tiempo que me deseaba. Tuve un arranque atávico y pensé en arrojarla hacia el precipicio. Un erectismo súbito me sepeó por la médula. La miré intensamente. Había una oportunidad para vengarme de su desvío. Un ligero toque y era muerta. Si yo temblaba junto á ella..... En eso llegaron algunos de los excursionistas reclamando nuestra presencia."

El pájaro negro volvió á cruzar. Lanzó un graznido ronco. El sol se había puesto. El poeta con paso tardo, se alejaba del montón de ruinas.

Volvió á pensar: "Mejor ha sido así. hubiera despeñado aquella noche no hubiera sabido del veneno que tienen sus besos y las traiciones que encierra su alma. Lamento condenado á vivir una vida de abyección miserias. A devorar su deslealtad cuando medio á sus placeres, llegue el recuerdo de oasis".....

Entre las sombras de la ya cerrada noche el poeta montó en su coche y cogió por carretera con rumbo é la aldea.

REGINO G. BOTI

**ASUNTOS ANGLO SAJONES**

Inglés y distinción son sinónimos; lo que en manera alguna quiere decir, que todos los ingleses sean hombres y mujeres distinguidos; pero de un modo ú otro, los que lo son... lo son; la cuestión es dar con ellos.

Lo saliente en la raza anglo-sajona, es "la intuición clara, la noción exacta que tienen del modo de gobernar;" no es filosófico, pero como la nuestra, ha producido muy buenos mandarines..... iba á decir: "que es lo que importa."

"Los Anglo-sajones-ingleses, son la florecencia de la espiritualidad en Europa." Después de ellos, los esclavos.

"Nada de igualdad, sino más bien "Inequality and justice." Desigualdad y justicia..... "y nada se perderá en el cambio;" le decía yo á un amigo americano que ha vivido en Europa: "That would be the ideal;" ese sería el ideal, me contestó.

Definía el Pueblo Rey, la Justicia: "La firme y constante voluntad de dar á cada uno lo que es suyo." El Pueblo americano, en general, tiene un desarrollo mayor que otros pueblos del sentimiento, rey de los sentimientos; es esencialmente seleccionista en todo. En los países de origen italiano, por ejemplo, el ser ambicioso, casi, casi, "es un baldón de ignominia, por absurdo." En los Estados Unidos es esa la mejor de las recomendaciones. "An ambitious young man", un joven ambicioso, es un gran título.

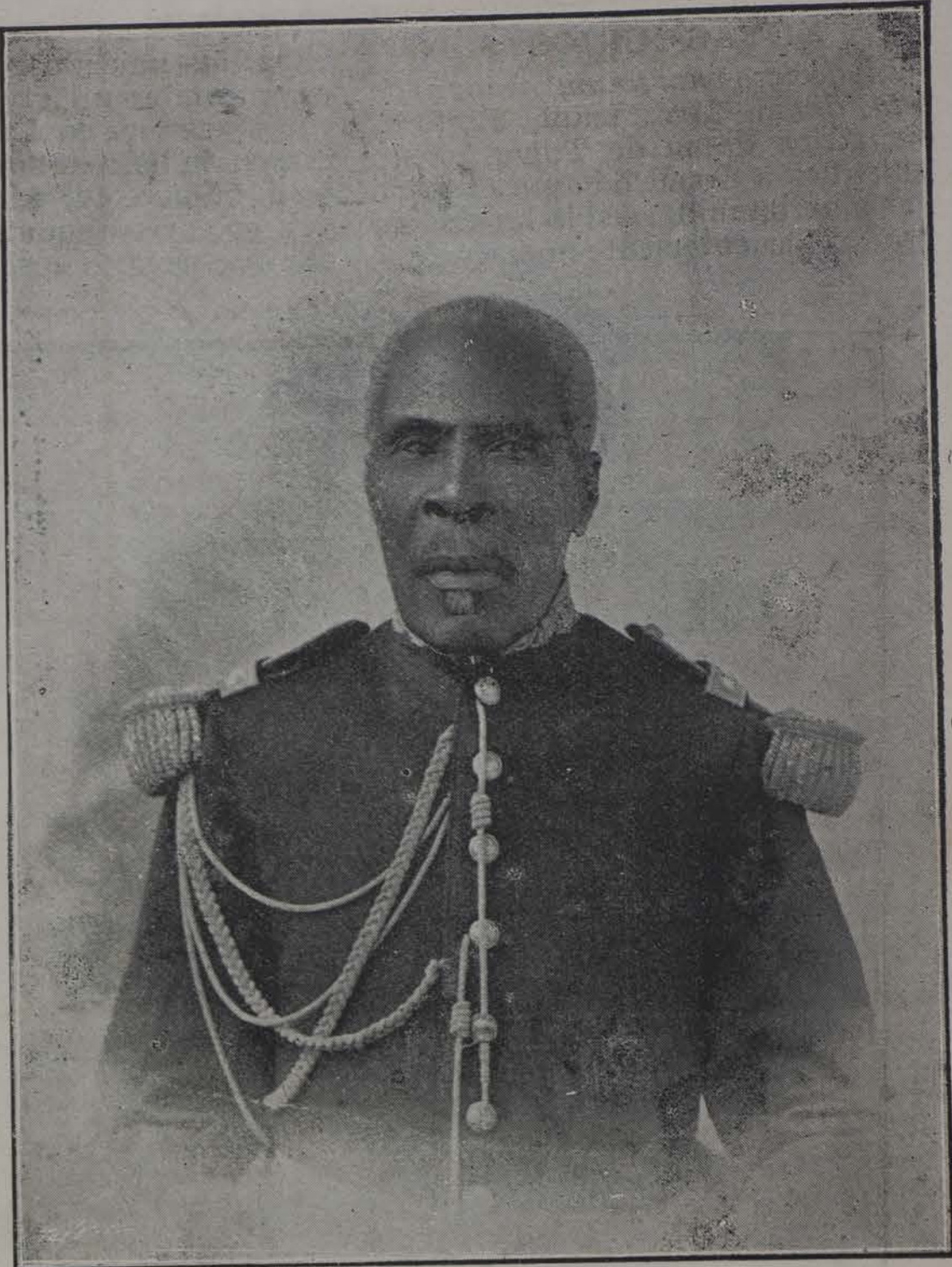
Va condensándose rápidamente la nebulosa de la que en todas partes van surgiendo, los dos grandes partidos internacionales de la época: Socialista y Católico.

El Acuario de la ciudad de New York, distribuirá huevos y peces por valor de 5.000.000 de pesos, para que sean repartidos en las aguas del Estado.

El suicidio, por lo general, —según vengo observando— es casi siempre, efecto de una sorpresa del espíritu, que no tiene después fuerzas para reaccionar; más claro: el suicidio, es la consecuencia de un tránsito brusco de una ilusión á una realidad. El número de suicidios en algunas ciudades americanas, es aterrador, y sobre todo en New York. La maquinaria psico-física, puede resistir mucho, la parte psíquica, puede resistirlo todo, por su esencia misma es inmortal, pero el cuerpo, lo físico, no; la vida en las ciudades del Este y Nordeste, en los Estados Unidos, es, no vida, sino una *death race*, ó sea, carrera de muerte; y las ilusiones, fantásticas en su mayoría, creadas por esa vida de continua tensión de los nervios todos, como de la voluntad, culmina en una *relaxation*, relajación total del sistema; decae el vigor, decae la esperanza, los nervios ceden, y en muchos temperamentos de hiperestesia, el suicidio cierra "con broche fúnebre" una vida mecánica, y en gran número de casos, inconsciente.

Todas las civilizaciones de Occidente: Europa y América, "tienen la tendencia apolínea griega," excepción hecha de las dos del porvenir: la americana y la alemana, que se caracterizan por ser, como diría Nietzsche: un desarrollo de vida excesivo, sin moderación.

ALPHABETHA



NORD ALEXIS  
Presidente de la República de Haiti

Los sucesos no hace mucho tiempo desarrollados en Haiti dieron universal notoriedad á la figura recia del General Nord Alexis, Presidente de aquella República.

Ultimamente el Presidente Alexis ha dado una prueba de energía ante las potencias declarando que en lo sucesivo no se respetará á los súbditos de Haiti refugiados en los consulados extranjeros; propósito que de cumplirse quizás acarree serias complicaciones á aquella República.

LOS MEJORES CIGARROS SON LOS DE  
**LA MODA**

PIDASE EL SIN RIVAL  
**RON BACARDI**  
— DE —  
**BACARDI Y CA**  
ESTABLECIDOS EN 1862 EN SANTIAGO DE CUBA  
*Casa fundada en 1838.—Proveedores de la Real Casa de España*  
PREMIADOS EN LAS EXPOSICIONES DE:  
Philadelphia 1876.—Madrid 1877.—Matanzas (Cuba) 1881  
MEDALLAS DE ORO  
Barcelona 1888.—Paris 1889.—Chicago 1893.—Paris 1900.  
Buffalo 1901.—Charleston 1902.—St. Luis 1904.  
DIPLOMAS DE HONOR  
Bordeaux 1895. Barcelona (Concurso Agrícola) 1898.  
RECOMPENSAS MAS ALTAS QUE "MEDALLA DE ORO"

**VAZQUEZ Y FUENTENE BRO**  
Unicos receptores y Cosecheros Propietarios de los  
Vinos Gallegos, Tostado, Blanco y Tinto, marca **QUINTELA**  
BERNAZA Núm. 59. TELEFONO Núm. 3160. HABANA.

**GRAN HOTEL "INGLATERRA"**  
GONZALEZ Y LOPEZ, Prop.  
Este hermoso y acreditado Hotel está situado en el punto más céntrico de la ciudad, calle del Prado frente al Parque Central y los Teatros.  
Estas condiciones unidas á su mesa inmejorable y esmerado servicio, lo hacen recomendable y preferido por todos los que visitan esta ciudad.  
Los intérpretes del hotel estarán á la llegada de los vapores y trenes para dirigir á los viajeros.  
Cottis Brother and Co.  
Passenger elevator entirely illuminated by electric lights. American Barber shop. Bath rooms. Reading and writing rooms.  
On the arrival of every steamer a hotel who will attend to every mail of landing.  
All languages spoken.  
10 AVENUE FACING THE CENTRAL PARK, HAVANA

**MANUEL RUIZ, S. en C.** GRABADORES, PAPELEROS é IMPRESORES  
OBISPO 18 Y 20. HABANA.

**CAJAS DE SEGURIDAD**  
Las alquilamos en nuestra Bóveda, construida con todos los adelantos modernos, para guardar acciones, documentos y prendas bajo la propia custodia de los interesados. Para más informes diríjense á nuestra oficina:  
**AMARGURA NUM. 1.**  
**H. UPMANN & Co., Banqueros**

**CHOCOLATES "La Estrella"**  
PREMIADOS CON MEDALLA DE ORO EN LA EXPOSICION UNIVERSAL DE PARIS DE 1900  
**VILAPLANA GUERRERO Y CA: INFANTA 62, HABANA**

**GRAN HOTEL CAMPOAMOR COJIMAR**  
La hermosa playa de Cojimar elegida como sitio para este magnífico hotel, se encuentra situada á tres kilómetros escasos de las históricas fortalezas de "El Morro" y "La Cabaña."  
Construido á cincuenta metros sobre el nivel del mar, pueden los huéspedes desde sus habitaciones disfrutar de la belleza incomparable de los paisajes que han hecho á Cuba famosa.  
Las habitaciones del hotel en número de cien están lujosamente decoradas con todos los adelantos modernos. Su cocina puede satisfacer el gusto del *gourmand* más exigente, no teniendo rival en Cuba.  
La playa convida á bañarse, los bancos de pesquería y las orillas del vecino río constituyen un paraíso para los *sportman*, proveyéndoles de excelente pesca y abundante cacería. Muy cerca del Hotel se han construido unos Baños muy cómodos, en lugar delicioso, nuevo atractivo que hay que añadir á los muchos que posee Cojimar, de los que pueden disfrutar los huéspedes del magnífico Hotel.

NOTAS CURIOSAS

El décimo cuarto matrimonio de una dama—Mrs. Jeunie Bigford, simpática dama de Towa, posee una afición desmedida por el sport del matrimonio. Así lo ha demostrado elocuentemente no hace mu-

chos días uniéndose con un señor cuyo nombre no hay para qué indicar y que vive en Council Bluffs y que en la lista de sus esposos ocupa el número 14. Mr. Bigford empezó su carrera conunbrial á los once años, separándose poco después

de su primera unión para volver á encender la antorcha del Himeneo con distintos prójimos. Estas operaciones de divorcio y de unión, las ha verificado como puede calcularse por la noticia de su decimocuarto matrimonio, en nutridas proporciones.



—¿Qué tal en tu nuevo estado Argentina?  
—Superiormente, chica, gracias á...  
—¿Quién pudiera realizar tal sueño?  
—Se lo va á contar, amiga, compra en

la nueva casa LAS NINFAS y verás que pronto recibes una sorpresa,  
—¿Dónde queda esa casa?  
—Galiano 77—Telefono 1258.

Canastos papeleros— He aquí la curiosa novedad introducida en París por los vigilantes ediles de esa ciudad: consiste en dos canastos colocados junto á los postes del alumbrado y destinados á recibir los papeles inútiles.

La Emulsión de Scott  
Es un alimento poderoso del más alto valor nutritivo en el tratamiento de la  
TISIS PULMONAR

La cura de esta enfermedad es principalmente cuestión de nutrición, y la Emulsión de Scott imparte al organismo el máximo de nutrición con el mínimo de esfuerzo para el aparato digestivo. Comunica á los tejidos orgánicos su grado máximo de eficiencia, y pone al cuerpo en la condición más ventajosa para resistir la invasión de los microbios, que es precisamente en lo que consiste la cura de la Tisis.



PARA UN AJUAR COMPLETO de niñas, niños y babys, véase nuestro nuevo CATALOGO



Para el verano listo Ya Describe más de 2.000 artículos, de los cuales están ilustrados más de mil. Muchas páginas están dedicadas á las ropas de "babys" y donde quiera se encuentran grandes novedades para ellos.

SI DESEA

usted un catálogo envíe cuatro centavos para el franqueo  
60-62 W. 23rd St., New York

ESPECIALIDADES HIGIENICAS PARA LA BOCA

Listerseptina Kalish, Pasta-Havadenta Cepillos dentales, Cepillos ingleses

Havana Dental Co.

O'Reilly 85. Teléfono 518

N. Gelats

Y COMPAÑIA

Hacen pagos por el cable. facilitan cartas de crédito y giran letras á corta y larga vista, sobre Nueva York, Nueva Orleans, Veracruz, México, Londres, París, Burdeos, Lyon, Bayona, Roma, San Juan de Puerto Rico, Milán, Nápoles, Marsella, Havre, Hamburgo, Lille, Génova, Nantes, Saint Quintin, Dieppe, Venecia, Toulouse, Florencia, Palermo, Turin, Masino, etc., así como sobre todas las capitales y provincias de España é Islas Canarias.

AGUIAR 108, ESQUINA A AMARGURA, HABANA

HIJOS DE R. ARGÜELLES

BANQUEROS  
MERCADERES 36.—HABANA  
TELEFONO 70. Cable: RAMONARGUER  
Depósitos y cuentas corrientes. Depósitos de valores, haciéndose cargo del cobro y remisión y dividendos de intereses. Préstamos y pignoración de valores. Compra y venta de valores públicos é industriales. Compra y venta de letras de cambio, giro de letras, cupones, etc., por cuenta ajena. Giros sobre las principales plazas y también sobre los pueblos de España, Islas Baleares y Canarias. Pagos por cable y cartas de crédito.

J. M. Planas, Ingeniero Electricista de la Universidad de Lieja, Delegado en Cuba de la "Association des Ingénieurs Electriciens de Montefiore" San Ignacio 50

SRTAS. FERRAEZ

AMISTAD 74.  
Se ofrecen para lecciones de instrucción primaria y enseñanza de bordados á domicilio.

COMPANIA DE SEGUROS MUTUOS CONTRA INCENDIOS EL IRIS

Establecida en la Habana, Cuba, el año 1835 Es la Unica Nacional  
Lleva 52 años de existencia y de operaciones continuas  
Valor responsable hasta hoy \$ 46,943,932-00  
Importe de las indemnizaciones pagadas hasta la fecha \$ 1,631,114-34  
Asegura casas de mampostería exteriormente, con tabiquería interior de mampostería y los pisos todos de madera, altos y bajos y ocupados por familias á 32 1/2 centavos por 100 anual. Casas de mampostería cubiertas con tejas ó asbesto con pisos altos y bajos y tabiquería de madera, ocupadas por familias, á 40 centavos por 100 al año.  
Casas de tablas, embarrado, con techos de tejas, pizarra, metal ó asbesto y aunque no tengan los pisos de madera, habitadas solamente por familias, á 4 1/2 centavos por ciento anual. Casas de tabla con techos de tejas de lo mismo, habitadas solamente por familias á 55 centavos por ciento anual. Los edificios de madera que contengan establecimientos, como bodega, café, etc., pagarán lo mismo que éstos, es decir: si la bodega está en la escata 12%, que paga \$ 1.40 por ciento, el edificio pagará lo mismo y así sucesivamente estando en otras escalas, pagando siempre tanto por el contenido como por el contenido. Habana 30 de Abril de 1908.  
Oficinas en su propio edificio: HABANA 55, Esq. á Empedrado

Zaldo y Comp.

BANQUEROS  
Giran Letras en todas cantidades sobre todas las capitales de Europa y América.

Venden letras sobre la Capital y puertos principales de México.

Hacen pagos por el Cable y facilitan cartas de crédito.

Agentes de la Línea de Ward para New York.

76 & 78 CUBA STREET HAVANA

BANCO NACIONAL DE CUBA

Capital y Reserva \$5.700.000

DEPARTAMENTO DE APARTADOS DE SEGURIDAD

La bóveda en que se hallan estos apartados está construída con iguales planchas de acero á las que se usan en la construcción de los buques de guerra y es tan resistente como una fortaleza; su puerta sólo pesa más de 14 toneladas; su registro de cuatro relojes hace imposible el abrirla en horas que no sear de trabajo. Los apartados son absolutamente privados y sólo el cliente puede abrirlos en compañía de un funcionario del Banco; separadamente lo podría abrirlos ninguno de los dos. Cerca de esta Bóveda se encuentran compartimientos privados ó cuartitos de varios tamaños para aquellos que deseen usarlos en combinación con su apartado. Los apartados son de varios tamaños y varían de precio, según el tamaño, siendo el precio de los más baratos de \$5 currency por año. Es imposible perder por causa de incendio ó robo nada de lo que se guarda en estos apartados.

Arturo Morales y García

Gestiona la compra y venta de Fincas Urbanas, Solares á plazos, dinero para Hipoteca y Alquileres Establecimientos Comerciales.

Habana 72, de 1 á 4 P. M. Teléfono 31-53.

J. A. BANCES Y COMP

BANQUEROS  
OBISPO 21. APARTADO 715.  
Teléfono núm. 36. Cable: BANCES Habana.

Giros sobre las principales capitales de Europa y América y sobre los pueblos de España é Islas adyacentes, Pagos por cable cartas de crédito. Depósitos y cuentas corrientes. Préstamos y pignoraciones. Depósitos de valores haciéndose cargo del cobro y remisión de dividendos ó intereses. Compra y venta de valores públicos é industriales y de letras de cambio, giro de letras, cupones, etc., por cuenta ajena. Cobro de alquileres y venta de fincas urbanas y rústicas. Consignaciones de toda clase de productos del país y extranjeros.

Banco : : Español

DE LA ISLA : DE : CUBA HABANA REPUBLICA DE CUBA

CASA FUNDADA EN 1856

Capital: \$ 8.000,000

Aguiar 81 y 83. Telf. 95

Cable: Goffrank

Depósitos y Cuentas corrientes. Préstamos y Pignoración. Compra y venta de valores. Cobro de letras y cupones, etc., por cuenta ajena, haciéndose cargo del cobro y remisión de dividendos é intereses á cualquier plaza del extranjero. Giros sobre las principales plazas de Europa y América, y también sobre todos los pueblos de España, Islas Baleares y Canarias. Pagos por cable. Cartas de crédito.

Sussdorff, Zaldo & Co.

COMERCIANTES COMISIONISTAS CUBA NUMERO 80 Se hacen cargo de la compra venta de toda clase de mercancías





# TEATROS



Ring... ring... ring.

—¿Es la contaduría del Nacional?  
—La misma.  
—¿Con quién tengo el gusto de hablar?  
—Con Frank Costa, servidor de usted.  
—Muchas gracias. ¿Dígame, cuándo debutan las afamadas bailarinas Marschall & King?  
—Muy en breve, ya están en camino "con rumbo hacia acá". Y también presentaremos muy pronto otras novedades, como *The Tennis Trio*, Mlle. Duval y sus doce bellas compañeras y Ziska & King, los reyes de la magia.  
—¿Y qué tal Mack y Williams?  
—Muy contentos por los grandes aplausos que les tributa el público.  
—La verdad es que se los merecen. Son dos excelentes bailarinas de *gig*, sobre todo Williams. No les he visto mejores en New York. Y no le digo nada de Stephens, el más extraordinario de los equilibristas contemporáneos.  
—Una noticia.  
—Venga de ahí.  
—El próximo lunes es el beneficio y despedida de la bella Oterito.

**ALBISU.**

Entré el miércoles en este teatro con el corazón un poquito oprimido, recordando ¡ay! que ya no brillaban allí las estrellas más ó menos fulgurantes del género chico, eclipsadas ¡ay! por las *peliculi* y las *varietés*.  
Pero mi sensible corazón volvió á su estado y tamaño natural cuando tuve ocasión de admirar á las "Cuatro Gracias de Oro," magníficos ejemplares de mujer, que presentan hermosos cuadros.  
Las hermanas Hess también me gustaron, por la originalidad de sus bailes.  
Y no estuvo mal Miguelete, excéntrico español.  
De las películas, solo diré que las había para todos los gustos.  
El viernes debutaron los notabilísimos baristas cómicos Aedo y Vannesson.

**PAYRET.**

¡Coballeros, al *Cine-Payret!*  
Abrió sus puertas el jueves, con una buca compañía de variedades y ofreciendo, en películas ¡17 estrenos!  
El delirio pelicular.  
En variedades presentó los siguientes números.  
La Bella Guerrita, aplaudida coupletista española.  
Gallardo, escultor instantáneo.  
El duetto Modernista.  
Titenia y su ramo de violetas, acto compuesto de siete encantadoras bailarinas.  
¡Caballeros, al *Cine-Payret!*  
Por 20 centavos abajo ó cinco arriba, se pasa una hora deliciosa.

**MARTÍ.**

—Adios Fructi.  
—Ola, Manitas; que hay de novedades.  
—Llegó Adot de los Estados Unidos.  
—Esto quiere decir que habrá grandes novedades.  
La mar, chicos. Por de pronto, ya sé de tres, todas notables.  
—Cuáles son, desembucha.  
—El Caballero Felipe, que es todo un caballero; La Palma, bailarina y coupletista de mérito, y

"El hombre mono," un prodigio de la naturaleza.

**ACTUALIDADES.**

La Imperio es una real moza. La Imperio es una bailarina española sin rival.  
La Imperio es una *cantaora* de buten. Pone sentimiento muy hondo en los cantares que de su boca salen.  
La Imperio..... es la Imperio, y no hay más que decir.  
Porque con decir: la Imperio, se sobre entiende lo demás.  
**FRUCTIDOR.**



MARSCHALL & KING

## JABON "RENAISSANCE"

PARA EL BAÑO PARA EL ASEO  
PARA EVITAR ERUPCIONES  
PARA CURAR GRANOS Y HERPES  
**USEN EL JABON "RENAISSANCE"**

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS Y FARMACIAS

**MADAME CEME**

Quiromántica Francesa  
Se en la palma de la mano cuanto les ha ido, sucede y sucederá durante la existencia, á los infinitos clientes que le consultan aquellos enigmáticos que no se conocen á sí mismos ni han tenido nunca una de convicciones.  
Consultas todos los días desde las 10 a. hasta las 7 p. m. en su gabinete de  
**SAN LAZARO 78**  
Entrada por Genios.

**ERUPCIONES DE LA PIEL**

psoriasis, eczemas y erupciones escamosas,  
aparecen y se curan radicalmente con el empleo del  
**LABE ANTIDIATESICO**  
Preparado por el Ldo.  
Antonio Alonso  
Calle 68, esquina á San Miguel,  
venta en Droguerías y Boticas.

Taller de Vidriería y Fábrica de Mamparas

## La Central

DE CARLOS BAEZ Y Hno.

EN esta bien conocida casa encontrará el público un variado surtido de mamparas con preciosos vidrios de paisajes y colores. También se hacen de formas muy elegantes, con cristales blancos y de colores grabados con las iniciales que se deseen, colocándolas á domicilio listas de un todo. Se remiten al interior de la isla, como asimismo se visten mamparas, medios puntos, lucetas, techos y se graban letras y dibujos sobre vidrios punzó, blancos, mates, amarillos, azules y cristales para dispensarios, etc., etc.

**SAN RAFAEL 22. ★ ★ ★ HABANA**  
**F. A. BAY. SAN RAFAEL 20, HABANA**



## THE PLAZA

NUEVA YORK

5a. AVENIDA Y CALLE 59

El Hotel más lujoso del mundo

**PRECIOS:**

Una habitación \$2.50 por día. Con baño, \$4.00, \$5.00 y \$6.00.  
Dos habitaciones, con dos camas y baño, \$6.00, \$8.00 y \$10.00 por día.  
Sala, cuarto de dormir y baño, desde \$10.00 por día.  
Sala, dos cuartos de dormir y dos baños, desde \$16.00 por día,

Del 1o. de Junio hasta 30 de Septiembre, regirán precios más económicos.

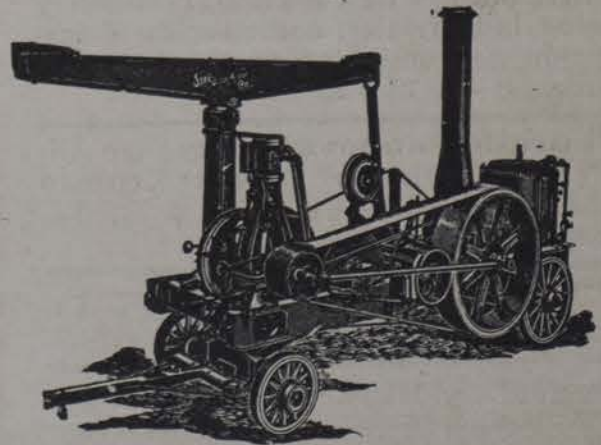
**DIRECTOR: FRED STERRY**

## JAS. Mc. CREERY AND COMPANY

Calles 23 y 34 Oeste, New York

Se ejecutan órdenes con todo esmero y prontitud tanto para el interior de estos Estados, como para Cuba, Puerto Rico y demás países de la América latina.  
A las órdenes deberá acompañarse siempre remesa por su importe.  
Se enviarán presupuestos y muestras, á ser posible, al que las solicite.  
Dirigirse á la señora Alice M. Bradley, agente é intérprete del establecimiento  
**GRAN ALMACEN**  
de ropa, telas de todas clases y artículos varios de uso personal y para el servicio.

**DOMESTICO.**



**FORD & PATTERSON POZOS**

Contratista de pozos para agua, aceite ó gas, á cualquier profundidad, desde 40 á 2,000 pies, empleando las últimas máquinas de vapor. Dirigirse á Ford & Patterson, Lamparilla 22 (altos) Habana. Dirección telegráfica, Drof. Oficina en New York, 104 Fulton St., W. K. Doughty, Manager.

# AVENTURAS DE PITIRRE Y BUCHIN

LXIII

Y lo presentan ¡tan modesto! sus amigos á la multitud desde los balcones de un conocidísimo club.

Como resultado de su desinteresada y patriótica gestión obtuvo el abnegado é inclito Pitirre su postulación.



Y como es de cajón en días de entusiasmo y esplendores se quemaron vistosísimos cohetes y voladores.

Pero, oh! desgracia que causó un inexperto monigote, le reventaron á Pitirre un cohete en el mismísimo chayote.

## PROFESIONALES

**Srita. María Cruz Cortadellas**

Profesora de piano del Colegio María Luisa Dolz.—Calzada 78 A, entre B. y C.—Vedado.

**Gabinete Electro Dental**, del doctor José J. Yarini. Cirujano Dentista Consultas de 8 á 5. Galiano 52, Habana.

**Edelmiro Dalmau**. Cirujano Dentista. Operaciones sin dolor. De 9 á 11 y de 1 á 5. Lamparilla 54, Habana.

**Dr. J. Dueñas**. Especialista en enfermedades de niños. Trocadero número 16, Habana.

**Dr. Kamiro Cabrera**. Abogado. Bufete: Galiano núm. 79, Habana Patentes de invención, marcas de fábrica, marcas de comercio, nombres y títulos industriales, constitución é inscripción de compañías nacionales y extranjeras.—De 11 á 3.

**Aurelio Sandoval**. Ingeniero Civil. Profesor mercantil, perito tasador de fincas. 13, esquina á L, Vedado.

**Dr. José Antonio Rovirosa**. Cirujano Dentista. San Miguel 45.

**García y Blanco**. Agente de negocios en general. Venden, compran fincas urbanas y rústicas y dan dinero sobre las mismas. Oficina O'Reilly 38, de 2 á 5. Teléfono 695.

**Dr. M. Weiss**, Cirujano Dentista Profesor de la Escuela Dental.—Reina 40, altos.

**Ignacio Vega Ramonteu**. Ingeniero del Hospital de San Lázaro, Arquitecto, Agrimensor Público, Perito Mecánico y Profesor Perito Mercantil. Estudio: Tacón nº 2, altos.

**Lorenzo D. Beci**, Abogado. Habana 43. Teléfono 920. De 9 á 11 a. m. De 1 á 4 p. m.

## INDUSTRIALES

**PILDORAS** de Podoñilni y de Purgativa Depósitos, Droguerías de Sarra y de Johnson. Unico Representante J. Raffecas y C<sup>a</sup>, Obrapía 19, Habana.

**Análisis de Orines**. Un análisis completo, microscópico y químico, dos pesos moneda corriente. Laboratorio urológico del doctor Vildósola, fundado en 1889. Compostela 97.

**LA NOVEDAD**. Casa importadora de abanicos, guantes, mitones, sombrillas y paraguas, con almacén de Sedería, Perfumería, Objetos de fantasía, propios para hacer regalos. Se componen Abanicos, Paraguas y Sombrillas. Galiano 81, Teléfono 1668.

**Juan Barrien**. Fábrica de carruajes, carruajería francesa de lujo, reparaciones, ruedas de goma, Industria esquina á San José, Habana.

**La Opera**. Surtido general de calzado americano para señoras, caballeros y niños. Seguimos recibiendo el especial de Ciudadela. Galiano 83, entre San Rafael y San Miguel.

**La Isla**. Café, Restaurant, Helados, Dulcería, Casa de cambio. De Francisco García, Galiano y San Rafael, Teléfono 1970.

**EL ENCANTO**. Gran establecimiento de Sedería, Ropa y Fantasía. La casa que más novedades tiene y la que más barato vende es **El Encanto**, Galiano número 85, esquina á San Rafael.—Habana.

**Ambrosio Díaz**. Gran taller de carruajes. Establo. Coches de lujo San Lázaro 295. Habana.

**El Telégrafo**. De José Gómez, Taller de lavado Virtudes 116 Habana Precios fijos. Laundry. Low Prices.

## GRAN FABRICA

De Tabacos, Cigarros y paquetes -- de picadura prensada --

## La Competidora Gadjitana

Marcas anexas: La Bayamesa, Las Hijas del Camagüey.

Importación directa de papel de fumar en libritos y resmas. Vda. de Manuel Camacho é Hijo. Teléfono 378. 7 y 9 Santa Clara — HABANA —

## COMPANIA INGLESA DE SEGUROS

# THE LIVERPOOL & LONDON & GLOBE

Capital excede de \$55.000.000 Asegura contra incendios: Bateyes de Ingenios, propiedades urbanas, maquinarias, frutos y toda clase de mercancías. Asegura á precios moderados. Agente general para la Isla de Cuba.

**RICARDO P. KOHLY**

Cuba núm. 58, entre O'Reilly y Empedrado

## DISPEPSIA, GASTRALGIA, VOMITOS, NEURASTENIA GASTRICA, DIARREA,

en niños y adultos, estreñimiento, malas digestiones, úlcera del estómago, acedías, inapetencia, clorosis con dispepsia y demás enfermedades del estómago e intestinos, se curan, aunque tengan 30 años de antigüedad, con el

**ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS**  
Marca "STOMALIX,"  
Serrano, 30, Farmacia MADRID  
Y principales del mundo.

## MISS. S. A. LAMB:

Graduada enfermera facultativa escuela New Haven, Conn. También tiene su título para M en todos sus ramos.—Neptuno 56.

# CRONICA

El Ateneo dará el baile en honor de la reina de los Juegos Florales y sus damas de honor, tan pronto llegue la "Nautilus."

Este baile es de rigurosa etiqueta.

El día 15 de los corrientes partirá con rumbo á Europa el doctor Manuel Miyeres, en compañía de su bella y distinguida esposa Rosa Jiménez de Miyeres.

Acuerdo del Ateneo, digno de aplauso:

En la reciente junta que celebró la Directiva del "Ateneo y Círculo de la Habana" fué aprobado un convenio celebrado por el profesor de armas señor Alesson, y por el cual, los socios de aquel, podrán recibir lección diaria de esgrima por dicho maestro, y disfrutar de las duchas, del gimnasio y de la gran piscina de los "Jóvenes Cristianos," que se halla en la misma calle del Prado. Para ello bastará que el socio que lo desee inscriba su nombre en la Secretaría del "Ateneo" mediante el pequeño aumento en su cuota de dos pesos plata mensuales, facilitando el señor Alessón, por el momento, las armas que se necesiten para esas lecciones.

Además, el mismo distinguido profesor, como deferencia á nuestro culto centro, ofrece á los hijos menores de edad de los socios' cobrarles solamente la mitad de la cuota fijada en su sala, por las lecciones de esgrima.

Este acuerdo y las demás ventajas que este culto centro ofre-

ce á sus socios, le coloca á una gran altura.

El día 15, en la iglesia del Salvador, del Cerro, se verificará una simpática boda: Eloisa Castroverde, señorita de muchísimos méritos, con el correcto joven Luis Alberto Bernal.

El Sr. Francisco Gamba, Presidente del Comité Ejecutivo de la Colonia Española, en atento B. L. M. nos invita para el banquete que en obsequio de los marinos de la corbeta "Nautilus" se celebrará en el teatro Nacional.

Agradecemos su fina atención.

Las simpáticas damitas, Fausta y Elena García Vieta, se hallan de nuevo entre nosotros.

Esta gentil pareja, acaba de llegar de la culta ciudad de New York, donde recibieron, en uno de sus mejores colegios, una esmerada educación.

Tomamos de nuestro compañero el Sr. Angulo la siguiente nota que reproducimos literalmente:

"Dirigido por la ilustrada señorita Mariana Lola Alvarez, se halla instalado en la calle de Cuba núm. 121 y 123, frente á la iglesia de la Merced, un espléndido y acreditado plantel de enseñanza de niñas: "El Angel de la Guarda."

Todos cuantos elogios de él pudiera hacer, resultarían pálidos ante la magnificencia con que se halla montado.

El orden, el aseo, y la disciplina, son cosas que se observan allí en todos sus detalles.

Y una de las recomendaciones que pueden hacerse de este excelente colegio, es la de tener al año y medio de constituido, 56 niñas y alcanzar hoy el número de éstas al de 138."

Somos admiradores de todo lo que se relacione con la enseñanza de este país, y no deseamos dejar de elogiar á la inteligente señorita que ha sabido dirigir con tanto acierto el prestigioso centro.

Por falta de espacio en el número anterior, no pudimos despedir á la distinguida señora del Dr. Chaguaceda, que en compañía de su simpática y bella hija Gracia, embarcó para los Estados Unidos.

Queda subsanada la falta.

La Directiva del "Cuban American College," situado en Dragones y Zulueta, nos invita para la fiesta escolar que se verificará en el local que ocupa el referido Colegio el jueves 28 de los corrientes, fecha en que terminará el año escolar correspondiente al Curso Académico de 1907 á 1908.

El Sr Anselmo López, nos ha dedicado un ejemplar del vals lento "Predilecta," última creación del popular compositor cubano Raymond Roy.

Gracias por la atención.

Esta noche es de moda en nuestro gran teatro "Nacional", que ha de quedar lucidísimo por la elegante y distinguida concurrencia que á él concurre.

También quedan muy anima-

das las noches cinematográficas, en "Actualidades" y el "Salón Neptuno."

ERGO.

## LA CABRITA

Ya no existe,  
¡pobrecita!  
la cabrita  
que en Abril,  
al llegar la primavera  
retozaba en la pradera  
siendo ella  
la más bella,  
más bonita  
del redil.

Ya brincaba  
de alegría  
y corría  
tras de mí,  
ó dejando la cabaña,  
se marchaba á la montaña  
y ya andando,  
ya saltando,  
se perdía  
por allí.

Pero el mónstruo  
que pasaba  
y avanzaba  
á pasos mil  
hoy veloz cruzó silbando  
y ha arrollado, destrozando  
¡pobrecita!  
la cabrita  
que brincaba  
por Abril.

LINO GUTIÉRREZ

## ANSELMO LOPEZ

Almacén de Música, Pianos y toda clase de Instrumentos musicales

Sucesores de los Sres. EDELMAN & Co. Especialidad en música cubana y española. Pianos y armoniums de alquiler. También se afinan y componen.  
ALMACEN: Obispo 127.  
DEPOSITO: Obrapía 23.



# LONGINES

FIJOS COMO EL SOL

SE VENDEN - - \* \* \*  
GARANTIZADOS \* \* \*  
POR - - - - - \* \* \*

## CUERVO Y SOBRINOS

Almacén de - - - Joyería y Relojes

Muralla 37 y medio, altos,

Esquina á Aguiar, Habana + +

## MURDY & HENDERSON INCORPORATED

NEW YORK, CHICAGO, BOSTON

INGENIEROS ARQUITECTOS Y CONTRATISTAS

Hacen planos y presupuestos para toda clase de construcciones.

TELÉFONO 795, HABANA

Oficina: EMPEDRADO 30 Y 32.

EN CONSTRUCCION:

La Lonja del Comercio de la Habana.

El "Gran Hotel" para el Sr. Leopoldo Carvajal y muchos otros.



## BELLEZA IDEAL

Pilules Orientales

Únicas que en dos meses dan graciosa lozanía al busto de la mujer, sin perjudicar la salud ni ensanchar la cintura. Aprobadas por celebridades médicas. Fama universal. J. RATIE, (P), 5, Passage Verdeau, Paris. P<sup>o</sup> con Instruct. en París fr. 6.50  
En Habana: D<sup>o</sup> M. Johnson, V<sup>o</sup> de José Sarrá n<sup>o</sup> 4

## LECHERIA EL TIBIDABO \* DE - JOSE SAUMELL

CONSULADO 27 - - - - - ESQUINA A GENIOS

Se sirve á domicilio. Se garantiza su pureza, como lo comprueba el dictamen de la Junta Local de Sanidad y Laboratorio Municipal. \* \* \* \* \*

### Leche pura de vaca esterelizada

Para niños y adultos, para personas débiles ó enfermas. Preparada para embarque, siempre fresca por larga que sea la travesía. Neptuno 33. Teléf. 1409

## CIGARROS GARANTIZADOS

# E D E N

ESTA MARCA HA OBTENIDO EL GRAN PREMIO DE HONOR EN LA EXPOSICION DE SAN LUIS DE 1904

Los cigarros de esta nueva y elegante marca son puros y elaborados con selectas picaduras exclusivamente de Vuelta Abajo.

No contienen cromos ni regalos para alucinar al público consumidor, pues nuestro único objeto es acreditar los cigarros EDEN por su calidad y esmerada elaboración.

Gran Fábrica de Tabacos y Cigarros de Calixto López y Comp. ZULUETA 48 y 50.—HABANA

## \* \* ¿Desea usted una magnífica cama? "EL LLAVIN"

Pues acuda sin dilación á la gran ferretería

GALIANO 61, ESQUINA A NEPTUNO En ella encontrarán camas de los mejores modelos, entre los que descuellan el estilo MODERNISTA, de un gusto irreprochable. Tenemos camas de bronce y de hierro, en todas clases y tamaños, fabricación inglesa y americana.

No debe Vd. comprar su cama sin ver antes nuestro espléndido surtido También ofrecemos á las personas de gusto, preciosos objetos de fantasía para el adorno de sus casas. En objetos de cocina, tenemos un surtido inmenso.

VISITEN NUESTRA CASA Y SALDRAN COMPLACIDOS

"EL LLAVIN" Galiano y Neptuno, Tel. 1030

## Cartas á Estévez

(IMPRESIONES DE VIAJE)

RAIMUNDO CABRERA

PRECIO UN PESO PLATA

